

von Paul Rosen

# O. ŠEVČÍK

## MEISTERWERKE FÜR VIOLINE

---

- Op. 1 Schule der Violintechnik  
Heft I II III IV
- Op. 2 Schule der Bogentechnik  
Heft I II III IV V VI  
Übungsthemen hierzu . . . . .
- Op. 3 Vierzig Variationen . . . . .  
Klavierbegleitung hierzu . . . . .
- Op. 6 Violschule für Anfänger (Halbton-System)  
Heft I II III IV V VI VII . . . . .
- Op. 7 Triller-Vorstudien Heft I II . . . . .
- Op. 8 Lagenwechsel und Tonleiter-Vorstudien . . . . .
- Op. 9 Doppelgriff-Vorstudien . . . . .  
Tonleitern und Akkorde . . . . .

### VIOLONCELLO - AUSGABE:

- Ševčík-Schulz, Studien im Daumenaufsatz (nach Op. 1 Heft I) . . .
- Ševčík-Feuillard, Op. 2 Schule der Bogentechnik  
Heft I II III IV V VI
- Op. 3 Vierzig Variationen . . . . .
- Ševčík-Boyd, Op. 8 Lagenwechsel und Tonleiter-Vorstudien . . .

### VIOLA - AUSGABE:

- Ševčík-Tertis, Op. 1 Schule der Technik  
Heft I II III
- Op. 2 Schule der Bogentechnik  
Heft I II III
- Op. 8 Lagenwechsel und Tonleiter-Vorstudien

---

**BOSWORTH & CO., KÖLN - WIEN**

LONDON

NEW YORK  
(BELWIN INC., L.I.)

PARIS  
(EDITIONS MAX ESCHIG)

ZWEITE ABTEILUNG (Heft III)

Übungen für die Entwicklung der Biagsamkeit und Geschmeidigkeit des Handgelenkes.

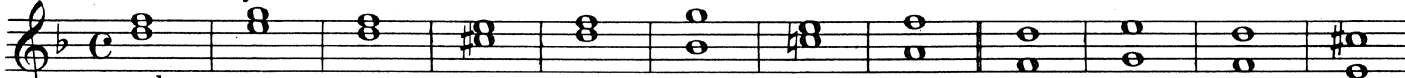
PARTE SECONDA (fascicolo III)

Esercizi per lo sviluppo della morbidezza del polso.

Traduzione italiana di M. PÉLISSIER

Übungen auf zwei Saiten Beispiel mit 575 Varianten Esercizi sopra due corde Esempi con 575 varianti

Edited and translated by H. Brett



oder:

или:

oppure:

ou:

nebo:



Varianten des vorhergehenden Beispiels

Varianti sull'esempio precedente

SECOND PART (Section III)

Exercises for developing suppleness of wrist.

DEUXIÈME PARTIE (Cahier III)

Exercices pour le développement de la souplesse du poignet.

No 29

Exercises on 2 strings Example with 575 Variants Exercices sur deux cordes Exemple avec 575 variantes

ВТОРАЯ ЧАСТЬ (Тетрадь III)

Упражнения для развития гибкости кисти.

DÍL DRUHÝ (Sěsit III)

Cvičení v docílení ohebnosti ohbí ruky.

Český překlad Josefa Bartovského

Упражнения на двухъ струнахъ Примѣръ съ 575 вариантами Cvičení na 2 strunách Příklad s 575 varianty

Variantes on the foregoing example

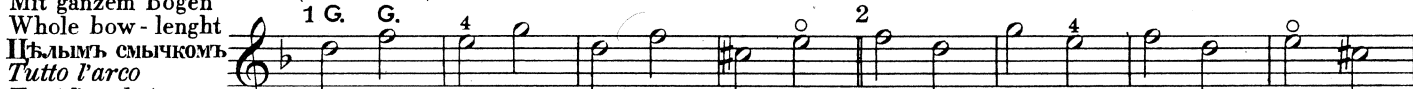
Variantes sur l'exemple précédent

Варианты предыдущаго примѣра

Varianty předešlého příkladu

Mit ganzem Bogen Whole bow - length Цѣлымъ смычкомъ Tutto l'arco Tout l'archet Celym Smyčcem

(Met: ♩ = 66)



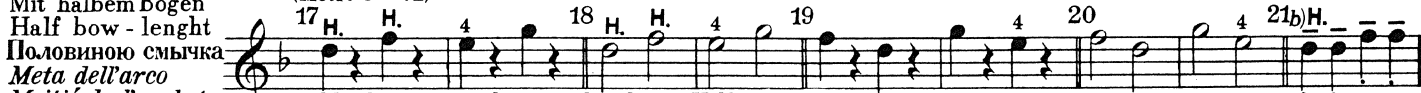
Die untere Note fängt an. The lower note begins. Нижняя нота начинаетъ. Comincia dalla nota inferiore. La note inférieure commence. Spodní nota počíná.

etc. Die obere Note fängt an. The higher note begins. Верхняя нота начинаетъ. Comincia dalla nota superiore. La note supérieure commence. Vrchní nota počíná. etc.



Mit halbem Bogen Half bow - length Половиною смычка Meta dell'arco Moitié de l'archet Polovinou Smyčce

(Met: ♩ = 72)



Mit der unteren, dann mit der oberen Hälfte. First with lower, then with upper half. Нижнюю, затѣмъ верхнюю половиною. Colla metà inferiore, dell' arco, e poi colla superiore. Avec la moitié inférieure, et puis avec la supérieure. Spodní, pak horní polovinou.



Mit ganzem und halbem Bogen  
 With whole, and half - bow lengths  
 Пѣлымъ и половиною смычка  
*Tutto l'arco e meta dell'arco*  
 Tout l'archet et moitié de l'archet  
 Celým a polovinou smyčce

(Metr: ♩ = 66)

31 32 33 34 35 36 37 38

G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. u.H. u.H. G. o.H. G.

u.H. G. o.H. G. simile

Mit der Mitte  
 In the middle  
 Серединою  
*Coll mezzo dell'arco*  
 Du milieu  
 Strédem

(Metr: ♩ = 72)

39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52

$\frac{1}{3}$ B. M.  $\frac{1}{3}$ B. M.

(Metr:  $\omega$  ♩ = 66  
b) ♩ = 92)

Legato

53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78

G. G. G. G.

Verschiedene Bindungen  
 Different legati  
 Различныя связи  
*Differenti legature*  
 Différentes liaisons  
 Různá spojování

(Metr: ♩ = 66, ♩ = 92)

79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92

G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. u.H. G. G. G. G.

u.H. G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. u.H. G. o.H. G. G. G.

G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G.

93 94 95 96 97

G.G. G.G. o.H.G. u.H. G. o.H. o.H.G. u.H. G. o.H. o.H.G. u.H. G. o.H.

(Met: ♩ = 72, ♩ = 84)

*Piccettato Staccato* 98 99 100 101

G. G. G. G. G. G.

102 103 104 105 106 107 108 109

G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G.

110 111 112 113 114 115 116 117 118

G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G. G.

119 120 121 122 123 124 125 126 127

G. G. G. G. G. H. H. G. G. G.

128 129 130 131 132 133 134 135

G. G. G. G. G. G. G. G. G.

Veränderungen in Achteln\*)  
Varianti di crome\*)

Variantes in quavers (eighth-notes)\*)  
Variantes en croches\*)

Измѣненія осьмыми\*)  
Varianty v osminách\*)

Mit einem Drittel des Bogens  
With one third of bow-length  
Одною третью смычка  
Con un terzo dell'arco  
Avec un tiers de l'archet  
Третью смычки

(Met: ♩ = 92) 136 137 138

M\* M\* M\*

139 140 141 142 143 144

M\* M\* M\* M\* M\* M\*

145 146 147 148 149 150

M\* M\* M\* M\* M\* M\*

(Met: ♩ = 66, ♩ = 88, ♩ = 112)

*Legato* 151 152 153 154 155 156 157 158

G. G.

159 160 161 162 163 164 165 166

167 168 169 170 171 172

\*) Vorher Varianten 1-74 aus N° 30.

\*) Le varianti 1-74 dell N° 30 debbono precedere.

\*\*\*) Alle mit M\* bezeichneten Stricharten in der Mitte, an der Spitze und am Frosch üben.

\*\*\*\*) Studiare i colpi d'arco indicati con M\* col mezzo dell'arco, sulla punta e sul tallone.

\*) The Variantes 1 to 74 of N° 30 must precede these.

\*) Les variantes 1-74 du N° 30 doivent précéder.

\*\*\*) All the bowings marked M\* must be practiced at the bow-middle, tip and frog.

\*\*\*\*) Travaillez les coups d'archet marqués de M\* du milieu, de la pointe et du talon.

\*) Прже варианты 1-74 пзъ N° 30.

\*) Předtím varianty 1-74 z č. 30.

\*\*\*) Движенія смычка, обозначенныя M\*, играть серединою, конпомъ и у колодочки.

\*\*\*\*) Všechny způsoby smyčky označené M\* cvičiti uprostřed smyčky, u hrotu i u žabky.

173 174 175 176 177 178

G.

(Metr: ♩ = 132)  
 179 180 181 182

V

M\* M\* M\* M\*

Verschiedene Bindungen  
 Different legati  
 Различныя связи  
 Differenti legature  
 Différentes liaisons  
 Rozličná spojování

183 184 185 186 187 188 189

$\frac{1}{8}B$   $\frac{1}{8}B$  M\* M\* M\* M\* M\* M\*

190 191 192 193 194

M\* M\* M\* Fr. G. Sp. G. Fr. G. Sp. G.

(Metr: ♩ = 120)  
 195  $\frac{1}{8}B$ . 196 197 198 199 200

M\* M\* M\* M\*  $\frac{1}{8}B$  M\*

201 202 203 204 205 206

M\* M\* M\* M\* M\* M\*

207 208 209 210 211 212

M\* M\* M\* M\* M\* M\*

213 214 215 216 217 218

$\frac{1}{8}B$ .  $\frac{1}{8}B$ . M\* M\* M\*  $\frac{1}{8}B$ .  $\frac{1}{8}B$ . M\*

219 220 221 222 223 224

M\* M\* M\* M\* M\* M\*

*martellato*  
 (Metr: ♩ = 100)  
*martelé*

225 226 227 228 229

M\* Handgelenk  
 Wrist  
 Кистью  
 Polso  
 Poignet  
 Ohvi

*Picchettato*  
*Staccato*

(Metr: ♩ = 108)  
 230  $\frac{1}{8}B$ .  $\frac{1}{8}B$ . 231 232 233 234 235

M\* M\* M\* M\* M\* M\*

236 M\* 237 M\* 238 M\* 239 M\* 240 M\* 241 M\* (♩ = 100)

242 M\* 243 M\* 244 H. 245 H. 246 H. 247 H.

248 H. 249 G. 250  $\frac{1}{4}$  B.  $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$   $\frac{1}{4}$  G. 251 G. 252 G. 253 G.

254 G. 255 G. 256 G. 257 G. 258 G. 259 G.

Veränderungen in Triolen  
*Varianti di terzine*

Variantes in Triplets  
*Variantes en triolets*

Измѣненія триолями  
*Varianty v triolách*

Mit wenig Bogen  
With little bow-  
hair  
Немного смычка  
*Con poco arco*  
*Avec peu d'archet*  
*Krátkým smykem*

(Metr. ♩ = 126, ♩ = 144)

260 M\* 261 M\* 262 M\* 263 M\*

264 M\* 265 M\* 266 M\* 267 M\* 268 M\*

269 M\* 270 M\* 271 4 272 M\* 273 M\*

274 M\* 275 M\* 276 M\* 277 M\* 278 M\* 279 M\*

280 M\* 281 M\* 282 M\* 283 M\* 284 M\*

285 M\* 286 M\* 287 M\* 288 M\*

289 M\* 290 M\* 291 M\* 292 M\*

(Metr: ♩ = 72, ♩ = 92, ♩ = 108, ♩ = 126)

*Legato*

293 294 295 296 297 298  
299 300 301 302 303 304  
305 306 307 308 309

Verschiedene Bindungen  
Different legati  
Различные связи  
Differenti legature  
Différentes liaisons  
Různá spojování

(Metr: ♩ = 144)

310 311 312 313  
314 315 316 317 318 (♩ = 126)  
319 320 321 322  
323 324 325 326  
327 1/3 B. 328 329 330  
331 332 333 4 4 4 4  
334 335 336 337 338  
339 340 341 342  
343 344 345 346 (♩ = 116)

*M\** wenig Bogen  
use little bow-hair  
коротко  
poco arco  
peu d'archet  
krátce

*Fr.* *G.* *Sp.*

Veränderungen in Sechzehnteln

Variantes in semiquavers  
(sixteenth-notes)  
Variantes en doubles croches

Измѣненія шестнадцатыми  
Varianty v šestnáctinách

Varianti di semicrome

Mit dem Handgelenk  
With the wrist  
Кистью  
Col polso  
Du poignet  
Ohbim

(Metr: ♩ = 120)

Musical notation for measures 347-350. Measure 347 is marked with M\*. Measure 348 is marked with simile. Measures 349 and 350 are marked with M\*.

Musical notation for measures 351-354. Each measure (351, 352, 353, 354) is marked with M\*.

Musical notation for measures 355-358. Measure 355 is marked with M\*. Measure 356 has a tempo change (♩ = 108, ♩ = 120) and is marked with M\*. Measures 357 and 358 are marked with M\*.

Musical notation for measures 359-362. Each measure (359, 360, 361, 362) is marked with M\*.

Musical notation for measures 363-366. Each measure (363, 364, 365, 366) is marked with M\*.

Musical notation for measures 367-370. Measures 367, 368, and 369 are marked with M\*. Measure 370 is marked with M\* and has a fermata.

Musical notation for measures 371-373. Measure 371 is marked with Fr. Measures 372 and 373 are marked with G. Measure 372 includes a 4-measure rest.

Punktierte Achtel  
Dotted quavers  
(eighth-notes)  
Осьмья съ точкою  
Crome puntate  
Croches pointées  
Osminy s tečkou

(Metr: ♩ = 120, ♩ = 144)

Musical notation for measures 374-378. Measure 374 is marked with Fr. Measure 375 is marked with M. Measure 376 is marked with Sp. Measure 377 is marked with M. Measure 378 is marked with Fr. G. Sp. G.

Musical notation for measures 379-383. Measure 379 is marked with Sp. Measure 380 is marked with M. Measure 381 is marked with Fr. Measure 382 is marked with Sp. Measure 383 is marked with M.

Musical notation for measures 384-387. Measure 384 is marked with Fr. Measure 385 is marked with Sp. Measure 386 is marked with M. Sp. Measure 387 is marked with Fr. G. Sp. G.

Musical notation for measures 388-392. Measures 388, 389, 390, 391, and 392 are marked with Fr. G. Fr. G. Fr. G. Fr. G. M\*.

Musical notation for measures 393-397. Measures 393, 394, 395, 396, and 397 are marked with M\*.





*Piccettato staccato*

(Metr: ♩ = 108)

466 467<sup>V</sup> 468 469<sup>V</sup> 470 471<sup>V</sup> 472

M\* M\* M\* M\* M\* M\* M\*

473 474 475

M\* Fr. G. Sp<sup>4</sup> Fr. G.

*colto alzato piccato*

(Metr: ♩ = 126, ♩ = 144, ♩ = 168)

476 477 478 479 480

M. Fr. (p) Fr. (mf) Fr. Fr. Fr.

481 482 483 484 485 486

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

487 488 489 490 491 492

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

493 494 495 496 497 498

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

499 500 501 502 503 504

M. M. M. M. M. Fr. M. Fr.

505 506 507 508 509 510

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

511 512 513 514 515 516<sup>V</sup>

M. Fr. M. Fr. M. M. M. M.

(♩ = 108, ♩ = 120)

517 518 519 520

M. M. M. Fr. M. Fr.

521 522 523 524

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

525 526 527 528

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

529 530 531 532

M. Fr. M. Fr. M. Fr. M. Fr.

533 *M. Fr.* 534 *M.* 535 *M.* 536 *M.*

(Metr: ♩ = 144)  
537 *M.* 538 *M.* 539 *M.*

*Saltellato*  
*Sautillé*

540 *M.* 541 *M.* 542 *M.* 543 *M.*

544 *M.* 545 *M.* 546 *M.* 547 *M.*

548 *M.* 549 *M.* 550 *M.* 551 *M.*

552 *M.* 553 *M.* 554 *M.* 555 *M.*

556 (♩ = 96) *M.* 557 *M.* 558 *M.* 559 *M.* 560 *M.*

(Metr: ♩ = 120)  
Geworfenes Staccato  
Thrown staccato  
Отскакивающее ст.  
*Picchettato balzato*  
Staccato jete  
Házené staccato

561 *M.* 562 *M.* 563 *M.* 564 *M.*

werfen  
thrown  
jeter  
balzato  
házené

565 *M.* 566 (♩ = 108) *M.* 567 *M.* 568 (♩ = 92) *M.*

(Metr: ♩ = 138)  
Springendes Staccato  
Hopping staccato  
Прыгающее стак  
*Picchettato saltellato*  
Staccato sautillant  
Skákavé staccato

569 *M.* 570 *M.* 571 *M.*

Vorübung - Preparatory exercise  
Preparazione - Préparation - Příprava

572 *M.* 573 *M.* 574 *M.* 575 *M.*

# Nº 30

Übungen für das Überspringen einer oder zweier Saiten  
 Beispiel mit 190 Varianten  
*Esercizi per saltare una o due corde*  
*Esempi con 190 varianti*

Exercises for skipping over one or two strings  
 Example with 190 Variantes  
*Exercices pour passer une ou deux cordes*  
*Exemple avec 190 variantes*

Упражнения для перескакивания через одну или две струны  
 Примеръ съ 190 вариантами  
*Cvičení v přeskakování jedné neb dvou strun*

M. 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56

Picchettato  
Staccato

(Metr:  $\text{♩} = 66$ )

G. 57 G. 58 G. 59 G. 60 G. 61 G. 62 G. 63 G. 64

65 66 67 68 69 70 71 G. 72 73 74

Mit einem Drittel des Bogens  
One third of bow-length  
Одною третью смычка  
Con un terzo dell' arco  
Avec un tiers de l'archet  
Третьinou смычке

(Metr:  $\text{♩} = 72$ )

75  $\frac{7}{8}$ B. 76 77 78

M\* M\* M\* M\*

79 80 81 82 83 84

M\* M\* M\* M\* M\*

85 86 87 88 89 V 90

M\* M\* M\* M\* M\*

91 Fr. G. Sp. G. 92 Fr. G. Sp. G. 93 Fr. G. Sp. G.

(Metr:  $\text{♩} = 80$ )

Picchettato  
Staccato

Handgelenk  
Wrist  
Polso  
Poignet  
Ohbí

M\* martelé  
martellato

94 95 M\* 96 M\* 97 M\* 98 M\*

99 M\* 100 M\* 101 M\* 102 M\* 103 M\* 104 M\*

V

Mit wenig Bogen  
Use little bow-hair  
Немного смычка  
Con poco arco  
Avec peu d'archet  
Кратце

(Metr:  $\text{♩} = 80, \text{♩} = 96$ )

105 106 107 108

M\* M\* M\* M\*

109 110 M\* 111 M\* 112 M\*

113 Fr. G. Sp. G. 114 Fr. G. Sp. G. 115 Fr. G. Sp. G.

Mit dem Handgelenk  
With the wrist  
Кистью  
Col polso  
Du poignet  
Ohbím

(Metr: ♩ = 100)

Musical notation for measures 116-118. Measure 116 starts with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The music consists of eighth-note chords. Measure 117 and 118 continue this pattern with some dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 119-122. Measure 119 includes the instruction *martellato martelé*. The music features eighth-note chords with accents and dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 123-126. The music continues with eighth-note chords and dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 127-130. The music continues with eighth-note chords and dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 131-132. Measure 131 includes the instruction *Fr.* and *G.*. Measure 132 includes *Sp.* and *G.*. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 133-135. Measure 133 includes the instruction *Piccettato Staccato* and *M\**. Measure 134 includes *V*. Measure 135 includes *M\**. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 136-138. Measure 136 includes *Fr.* and *G.*. Measure 137 includes *Sp.* and *G.*. Measure 138 includes *M\**. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 139-141. Measure 139 includes *M\** and *G.*. Measure 140 includes *G.*. Measure 141 includes *G.*. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 142-144. Measure 142 includes *M\** and *G.*. Measure 143 includes *H.*. Measure 144 includes *G.*. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 145-148. Measure 145 includes the instruction *Sciolto balzato Spiccato*, *M. (p)*, and *Fr. (f)*. Measure 146 includes *Fr. M.*. Measure 147 includes *Fr. M.*. Measure 148 includes *Fr. M.*. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical notation for measures 149-154. Measure 149 includes *Fr. M.*. Measure 150 includes *Fr. M.*. Measure 151 includes *Fr. M.*. Measure 152 includes *Fr. M.*. Measure 153 includes *Fr. M.*. Measure 154 includes *Fr. M.*. The music features eighth-note chords with dynamics like *M\** and *V*.

Musical score for measures 155-190. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). Measures 155-184 are marked with 'Fr.' and 'M.' below the notes. Measure 167 includes the tempo marking '(♩ = 108)'. Measure 168 has an accent (>) above the note. Measure 173 has 'Fr.' and 'M.' below the notes. Measure 176 has 'Fr.' and 'M.' below the notes. Measure 180 has 'M.' below the notes. Measure 184 has 'Fr.' and 'M.' below the notes. Measure 185 is the start of a section labeled 'Saltellato Sautillé' with a tempo marking '(Metr: ♩ = 132)'. Measures 186-188 are marked with 'M.' below the notes. Measure 189 has '(♩ = 88)' above the notes. Measure 190 has 'M.' below the notes. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings.

A. MINGOTTI

Wie übt man  
Sevciks Meisterwerke für Violine

Eine Anleitung zum Studium

★

MAXIM JACOBSEN

Violin-Gymnastik

Violingymnastik als Vorbereitung für das Geigenspiel — Praktische Übungen für  
den fortgeschrittenen Schüler und den im Berufsleben stehenden Geiger

★

R. LEVISTE

Rationelle Technik des Vibrato  
auf der Violine

★

WERNER HAUCK

Das Vibrato auf der Violine

Geschichtlicher Überblick — Kritische Betrachtung der wichtigsten Fachliteratur —  
Einführung in die Technik des Vibratos — Didaktische Hinweise für Vibrato-Übungen —  
Zahlreiche Illustrationen

★

KATO HAVAS

Ein neuer Weg zum Violinspiel

mit einem Vorwort von  
YEHUDI MENUHIN

BOSWORTH & CO.

KÖLN · WIEN · LONDON